

### Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

#### FORORDNINGER

- Kommissionens forordning (EF) nr. 1163/2007 af 4. oktober 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 1
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1164/2007 af 4. oktober 2007 om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Holsteiner Karpfen (BGB))** ..... 3

#### DIREKTIVER

- ★ **Kommissionens direktiv 2007/62/EF af 4. oktober 2007 om ændring af visse bilag til Rådets direktiv 86/362/EØF og 90/642/EØF for så vidt angår maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af bifenazat, pethoxamid, pyrimethanil og rimsulfuron<sup>(1)</sup>** ..... 4

- II *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk*

#### AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

2007/640/EF:

- ★ **Rådets beslutning af 10. juli 2007 om konstatering i overensstemmelse med artikel 104, stk. 8, af, at de foranstaltninger, som Den Tjekkiske Republik har truffet til opfølgning af Rådets henstilling i overensstemmelse med artikel 104, stk. 7, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, er utilstrækkelige** ..... 13

<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

(Fortsættes på omslagets anden side)

2007/641/EF:

- ★ **Rådets afgørelse af 1. oktober 2007 om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijijerne i henhold til artikel 96 i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingsamarbejde** ..... 15

2007/642/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 4. oktober 2007 om beredskabsforanstaltninger vedrørende fiskevarer importeret fra Albanien og bestemt til konsum** (*meddelt under nummer K(2007) 4482*) <sup>(1)</sup> 21



<sup>(1)</sup> EØS-relevant tekst

## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1163/2007

af 4. oktober 2007

**om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —  
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 5. oktober 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. oktober 2007.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 756/2007 (EUT L 172 af 30.6.2007, s. 41).

## BILAG

til Kommissionens forordning af 4. oktober 2007 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	MK	35,2
	TR	108,9
	XS	28,3
	ZZ	57,5
0707 00 05	EG	135,3
	JO	151,2
	TR	109,7
	ZZ	132,1
0709 90 70	JO	139,2
	TR	116,2
	ZZ	127,7
0805 50 10	AR	82,7
	TR	72,9
	UY	83,4
	ZA	59,1
	ZZ	74,5
0806 10 10	BR	275,6
	IL	284,6
	MK	32,4
	TR	112,3
	US	222,2
	ZZ	185,4
0808 10 80	AR	87,7
	AU	138,9
	BR	45,1
	CL	80,0
	NZ	89,8
	US	97,1
	ZA	82,3
	ZZ	88,7
0808 20 50	CN	69,7
	TR	124,6
	ZA	65,4
	ZZ	86,6

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1164/2007

af 4. oktober 2007

## om registrering af en betegnelse i registret over beskyttede oprindelsesbetegnelser og beskyttede geografiske betegnelser (Holsteiner Karpfen (BGB))

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer <sup>(1)</sup>, særlig artikel 7, stk. 4, første afsnit, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I henhold til artikel 6, stk. 2, første afsnit, i forordning (EF) nr. 510/2006 og artikel 17, stk. 2, i samme forordning er Tysklands ansøgning om registrering af betegnelsen »Holsteiner Karpfen« offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende* <sup>(2)</sup>.

- (2) Kommissionen har modtaget en indsigelse som omhandlet i artikel 7 i forordning (EF) nr. 510/2006. Denne indsigelse er senere trukket tilbage, og nævnte betegnelse bør derfor registreres —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Betegnelsen i bilaget til denne forordning er hermed registreret.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. oktober 2007.

*På Kommissionens vegne*

Mariann FISCHER BOEL

*Medlem af Kommissionen*

<sup>(1)</sup> EUT L 93 af 31.3.2006, s. 12. Ændret ved forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT C 306 af 15.12.2006, s. 9.

## BILAG

Landbrugsprodukter til konsum, som er opført i traktatens bilag I:

Kategori 1.7. **Fisk, bløddyr, skaldyr, ferske, og produkter på basis heraf**

TYSKLAND

Holsteiner Karpfen (BGB)

## DIREKTIVER

## KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/62/EF

af 4. oktober 2007

**om ændring af visse bilag til Rådets direktiv 86/362/EØF og 90/642/EØF for så vidt angår maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af bifenazat, pethoxamid, pyrimethanil og rimsulfuron**

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 86/362/EØF af 24. juli 1986 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for indholdet af pesticidrester i og på korn <sup>(1)</sup>, særlig artikel 10,

under henvisning til Rådets direktiv 90/642/EØF af 27. november 1990 om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for pesticidrester på og i visse produkter af vegetabilsk oprindelse, herunder frugt og grøntsager <sup>(2)</sup>, særlig artikel 7,

under henvisning til Rådets direktiv 91/414/EØF af 15. juli 1991 om markedsføring af plantebeskyttelsesmidler <sup>(3)</sup>, særlig artikel 4, stk. 1, litra f), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Følgende aktivstoffer er blevet optaget i bilag I til direktiv 91/414/EØF: pyrimethanil, pethoxamid, bifenazat og rimsulfuron ved Kommissionens direktiv 2006/74/EF <sup>(4)</sup>, 2006/41/EF <sup>(5)</sup>, 2005/58/EF <sup>(6)</sup> og 2006/39/EF <sup>(7)</sup>.

(2) Optagelsen af disse aktivstoffer i bilag I til direktiv 91/414/EØF var baseret på en vurdering af de forelagte oplysninger om det foreslåede anvendelsesformål. Nogle

medlemsstater har forelagt oplysninger om anvendelsesformålet i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i samme direktiv. De foreliggende oplysninger er blevet gennemgået og er tilstrækkelige til, at der kan fastsættes visse maksimalgrænseværdier.

(3) Findes der ingen EF-maksimalgrænseværdi eller midlertidig maksimalgrænseværdi, skal medlemsstaterne fastsætte en midlertidig national maksimalgrænseværdi i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF, inden plantebeskyttelsesmidler, der indeholder disse aktivstoffer, kan godkendes.

(4) EF-maksimalgrænseværdierne og de grænseværdier, der anbefales af Codex Alimentarius, fastsættes og vurderes efter de samme procedurer. Der findes flere Codex-maksimalgrænseværdier for bifenazat. De maksimalgrænseværdier, der er baseret på Codex-maksimalgrænseværdier, er blevet vurderet med hensyn til risiciene for forbrugerne. Der er ikke fastslået nogen risiko ved anvendelse af de toksikologiske endpoints, der er baseret på undersøgelser, som Kommissionen har kendskab til.

(5) I Kommissionens reviderede vurderingsrapporter, der blev udarbejdet med henblik på optagelse af de pågældende aktivstoffer i bilag I til direktiv 91/414/EØF, fastsættes det acceptable daglige indtag (ADI) og eventuelt den akutte referencedosis (ARfD) for de pågældende stoffer. Forbrugernes eksponering for fødevarer behandlet med de pågældende aktivstoffer er blevet vurderet efter de gældende fællesskabsprocedurer. Det er sket under hensyntagen til de retningslinjer, der er offentliggjort af Verdenssundhedsorganisationen <sup>(8)</sup>, og udtalelse fra Den Videnskabelige Komité for Planter <sup>(9)</sup> om den anvendte metodologi. Det konkluderes, at de foreslåede maksimalgrænseværdier ikke vil medføre overskridelse af ADI eller ARfD.

<sup>(1)</sup> EFT L 221 af 7.8.1986, s. 37. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/57/EF (EUT L 243 af 18.9.2007, s. 61).

<sup>(2)</sup> EFT L 350 af 14.12.1990, s. 71. Senest ændret ved direktiv 2007/57/EF.

<sup>(3)</sup> EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens direktiv 2007/52/EF (EUT L 214 af 17.8.2007, s. 3).

<sup>(4)</sup> EUT L 235 af 30.8.2006, s. 17.

<sup>(5)</sup> EUT L 187 af 8.7.2006, s. 24.

<sup>(6)</sup> EUT L 246 af 22.9.2005, s. 17.

<sup>(7)</sup> EUT L 104 af 13.4.2006, s. 30.

<sup>(8)</sup> Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues (revised), prepared by the GEMS/Food Programme in collaboration with the Codex Committee on Pesticide Residues, offentliggjort af Verdenssundhedsorganisationen i 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

<sup>(9)</sup> Den Videnskabelige Komité for Planter udtalelse af 14. juli 1998 om spørgsmål vedrørende ændring af bilagene til Rådets direktiv 86/362/EØF, 86/363/EØF og 90/642/EØF ([http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index\\_en.html](http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/index_en.html)).

- (6) For at beskytte forbrugerne mod at blive eksponeret for restkoncentrationer ved uautoriseret anvendelse af plan-  
tebeskyttelsesmidler bør der fastsættes midlertidige  
maksimalgrænseværdier svarende til bestemmelsesgræn-  
seværdien for de pågældende produkt-/pesticidkombina-  
tioner.
- (7) Fastsættelsen af midlertidige EF-maksimalgrænseværdier  
er ikke til hinder for, at medlemsstaterne kan fastsætte  
midlertidige maksimalgrænseværdier for de pågældende  
stoffer i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv  
91/414/EØF og i henhold til dets bilag VI. Fire år anses  
for at være en tilstrækkelig lang periode til at fastsætte  
yderligere anvendelsesformål for de pågældende aktiv-  
stoffer. Derefter bør de midlertidige maksimalgrænsevær-  
dier gå over til at være definitive.
- (8) Det er derfor nødvendigt at ændre de maksimalgrænsevæ-  
rdier, der er indeholdt i bilagene til direktiv  
86/362/EØF og 90/642/EØF, for at sikre passende over-  
vågning af og kontrol med forbuddet mod deres anvæn-  
delse og for at beskytte forbrugerne.
- (9) Direktiv 86/362/EØF og 90/642/EØF bør derfor ændres i  
overensstemmelse hermed.
- (10) Foranstaltningerne i dette direktiv er i overensstemmelse  
med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer-  
kæden og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

*Artikel 1*

Bilag II til direktiv 86/362/EØF ændres som angivet i bilag I til  
nærværende direktiv.

*Artikel 2*

Bilag II til direktiv 90/642/EØF ændres som angivet i bilag II til  
nærværende direktiv.

*Artikel 3*

Medlemsstaterne vedtager og offentliggør senest den 5. april  
2008 de love og administrative bestemmelser, der er nødven-  
dige for at efterkomme dette direktiv. De tilsender straks  
Kommissionen disse bestemmelser med en sammenlignings-  
tabel, som viser sammenhængen mellem de pågældende  
bestemmelser og dette direktiv.

De anvender disse bestemmelser fra den 6. april 2008.

Bestemmelserne skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning  
til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en  
sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fast-  
sættes af medlemsstaterne.

*Artikel 4*

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggø-  
relsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

*Artikel 5*

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. oktober 2007.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen

## BILAG I

I del A i bilag II til direktiv 86/362/EØF indsættes følgende oplysninger om bifenazat, pethoxamid, pyrimethanil og rimsulfuron:

»Pesticidrester	Maksimalgrænseværdi i mg/kg
Bifenazat	0,01 (*) (P) KORN
Pethoxamid	0,01 (*) (P) KORN
Pyrimethanil	0,05 (*) (P) KORN
Rimsulfuron	0,05 (*) (P) KORN

(\*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(P) Angiver midlertidig maksimalgrænseværdi i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF: Medmindre den ændres, vil denne grænseværdi gå over til at være definitiv den 25. oktober 2011.»



## BILAG II

I del A i bilag II til direktiv 90/642/EØF indsættes følgende oplysninger om bifenazat, pethoxamid, pyrimethanil og rimsulfuron:

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	»Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
<b>1. Frugter, friske, tørrede eller ubehandlede, konserveret ved nedfrysning, ikke tilsat sukker; nødder</b>		0,01 (*) (P)		0,05 (*) (P)
<b>i) CITRUSFRUGTER</b>	0,01 (*) (P)		10 (P)	
Grapefrugter				
Citroner				
Limefrugter				
Mandariner (herunder klementiner og lignende krydsninger)				
Appelsiner				
Pompelmus				
Andre				
<b>ii) TRÆNØDDER (også afskallede)</b>	0,01 (*) (P)			
Mandler			0,2 (P)	
Paranødder				
Cashewnødder				
Kastanjer				
Kokosnødder				
Hasselnødder				
Macadamia				
Pekannødder				
Pinjekerner				
Pistacienødder			0,2 (P)	
Valnødder				
Andre			0,05 (*) (P)	
<b>iii) KERNEFRUGTER</b>	0,01 (*) (P)		5 (P)	
Æbler				
Pærer				
Kvæder				
Andre				

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
iv) <b>STENFRUGTER</b>	0,01 (*) (P)			
Abrikoser			3 (P)	
Kirsebær				
Ferskner (herunder nektariner og lignende krydsninger)			10 (P)	
Blommer			3 (P)	
Andre			0,05 (*) (P)	
v) <b>BÆR OG SMÅ FRUGTER</b>				
a) Spisedruer og druer til vinfremstilling	0,01 (*) (P)		5 (P)	
Spisedruer				
Druer til vinfremstilling				
b) Jordbær (undtagen vildtvoksende)	2 (P)		5 (P)	
c) Stængelfrugter (undtagen vildtvoksende)	0,01 (*) (P)			
Brombær			10 (P)	
Korbær				
Loganbær				
Hindbær			10 (P)	
Andre			0,05 (*) (P)	
d) andre små frugter og bær (undtagen vildtvoksende)	0,01 (*) (P)		5 (P)	
Blåbær				
Tranebær				
Solbær og ribs (røde, hvide)				
Stikkelsbær				
Andre				
e) Vildtvoksende bær og frugter	0,01 (*) (P)		0,05 (*) (P)	
vi) <b>DIVERSE FRUGTER</b>	0,01 (*) (P)			
Avocadoer				
Bananer			0,1 (P)	
Dadler				
Figner				
Kiwifrugter				
Kumquats				

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
Litchiblonner				
Mangofrugter				
Spiseoliven				
Oliven (oliefremstilling)				
Papaja				
Passionsfrugter				
Ananas				
Granatæbler				
Andre			0,05 (*) (P)	
<b>2. Grøntsager, friske eller ubehandlede, frosne eller tørrede</b>		0,01 (*) (P)		0,05 (*) (P)
<b>i) ROD- OG KNOLDGRØNTSAGER</b>	0,01 (*) (P)			
Rødbeder				
Gulerødder			1 (P)	
Maniok				
Knoldselleri				
Peberrod				
Jordskokker				
Pastinakker				
Persillerod				
Radiser				
Skorzonerod				
Batater				
Kålroer				
Majroer				
Yams				
Andre			0,05 (*) (P)	
<b>ii) LØG</b>	0,01 (*) (P)			
Hvidløg				
Løg			0,1 (P)	
Skalotteløg				
Forårsløg				
Andre			0,05 (*) (P)	

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
<b>iii) FRUGTGRØNTSAGER</b>				
a) Solanacea				
Tomater	0,5 (p)		1 (p)	
Peberfrugter	2 (p)		2 (p)	
Auberginer	0,5 (p)		1 (p)	
Okra				
Andre	0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)	
b) Cucurbitae — spiselig skræl	0,3 (p)		1 (p)	
Agurker				
Drueagurker				
Courgetter				
Andre				
c) Cucurbitae — ikke spiselig skræl	0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)	
Meloner				
Græskar				
Vandmeloner				
Andre				
d) Sukkermajs	0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)	
<b>iv) KÅL</b>	0,01 (*) (p)		0,05 (*) (p)	
a) Blomsterkål				
Broccoli (herunder calabrese)				
Blomkål				
Andre				
b) Hovedkål				
Rosenkål				
Hvid- og rødkål				
Andre				
c) Bladkål				
Kinakål				
Grønkål				
Andre				
d) Kålrabi				
<b>v) BLADGRØNTSAGER OG FRISKE URTER</b>	0,01 (*) (p)			
a) Salat og lign.				
Karse				

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
Vårsalat				
Hoved- og pluksalat			10 (P)	
Endivie, bredbladet				
Rucola				
Blade og stilke af kål (herunder majroetoppe)				
Andre			0,05 (*) (P)	
b) Spinat og lignende			0,05 (*) (P)	
Spinat				
Bladbeder				
Andre				
c) Brøndkarse			0,05 (*) (P)	
d) Julesalat			0,05 (*) (P)	
e) Urter			3 (P)	
Kørvel				
Purløg				
Persille				
Selleriblade				
Andre				
vi) <b>BÆLGFRUGTER (friske)</b>	0,01 (*) (P)			
Bønner (med bælg)			2 (P)	
Bønner (uden bælg)				
Ærter (med bælg)				
Ærter (uden bælg)			0,2 (P)	
Andre			0,05 (*) (P)	
vii) <b>STÆNGELGRØNTSAGER (friske)</b>	0,01 (*) (P)			
Asparges				
Kardoner				
Selleri				
Fennikel				
Artiskokker				
Porrer			1 (P)	
Rabarber				

Grupper af og eksempler på individuelle produkter, for hvilke der gælder MGV	Pesticidrester og maksimalgrænseværdier (mg/kg)			
	Bifenazat	Pethoxamid	Pyrimethanil	Rimsulfuron
Andre			0,05 (*) (P)	
viii) <b>SVAMPE</b>	0,01 (*) (P)		0,05 (*) (P)	
a) Svampe, dyrkede				
b) Svampe, vildtvoksende				
<b>3. Bælgplanter</b>	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,5 (P)	0,05 (*) (P)
Bønner				
Linser				
Ærter				
Lupiner				
Andre				
<b>4. Oliefrø</b>	0,02 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,05 (*) (P)
Hørfrø				
Jordnødder				
Valmuefrø				
Sesamfrø				
Solsikkefrø				
Rapsfrø				
Sojabønner				
Sennepsfrø				
Bomuldsfrø				
Hampefrø				
Græskarkerner				
Andre				
<b>5. Kartofler</b>	0,01 (*) (P)	0,01 (*) (P)	0,05 (*) (P)	0,05 (*) (P)
Nye kartofler				
Spisekartofler				
<b>6. Te (tørrede blade og stilke, også gærede, af <i>Camellia sinensis</i>)</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,1 (P)
<b>7. Humle (tørret), også humlepellets og ikke koncentreret pulver</b>	0,02 (*) (P)	0,02 (*) (P)	0,1 (*) (P)	0,1 (*) (P)

(\*) Angiver bestemmelsesgrænseværdien.

(P) Angiver midlertidig maksimalgrænseværdi i henhold til artikel 4, stk. 1, litra f), i direktiv 91/414/EØF: Medmindre den ændres, vil denne grænseværdi gå over til at være definitiv den 25. oktober 2011.<sup>18</sup>

## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## RÅDETS BESLUTNING

af 10. juli 2007

**om konstatering i overensstemmelse med artikel 104, stk. 8, af, at de foranstaltninger, som Den Tjekkiske Republik har truffet til opfølgning af Rådets henstilling i overensstemmelse med artikel 104, stk. 7, i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, er utilstrækkelige**

(2007/640/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

uforholdsmæssigt stort underskud i Den Tjekkiske Republik.

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 104, stk. 8,

under henvisning til henstilling fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med traktatens artikel 104 skal medlemsstaterne undgå uforholdsmæssigt store offentlige underskud.
- (2) Stabilitets- og vækstpagten er baseret på målsætningen om sunde offentlige finanser som et middel til at styrke betingelserne for prisstabilitet og en stærk og holdbar vækst, der bidrager til jobskabelse. Stabilitets- og vækstpagten inkorporerer Rådets forordning (EF) nr. 1467/97 af 7. juli 1997 om fremskyndelse og afklaring af gennemførelsen af proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud<sup>(1)</sup>, der blev vedtaget med henblik på at fremme en hurtig korrektion af uforholdsmæssigt store offentlige underskud.
- (3) Ved Rådets beslutning 2005/185/EF<sup>(2)</sup> blev det efter en henstilling fra Kommissionen i overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 6, fastslået, at der forelå et

- (4) I overensstemmelse med traktatens artikel 104, stk. 7, og artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1467/97 rettede Rådet den 5. juli 2004 på grundlag af en henstilling fra Kommissionen en henstilling til de tjekkiske myndigheder om at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør så hurtigt som muligt og tage skridt til på mellemlang sigt og på troværdig og holdbar vis at nå målet om at bringe underskuddet ned under 3 % af BNP i 2008 ved at følge den kurs for nedbringelsen af underskuddet, der blev beskrevet i myndighedernes konvergensprogram fra maj 2004 og godkendt ved Rådets udtalelse af 5. juli 2004 om Den Tjekkiske Republiks konvergensprogram 2004-2007<sup>(3)</sup>, med følgende mål for de mellemliggende år: 5,3 % af BNP i 2004, 4,7 % af BNP i 2005, 3,8 % af BNP i 2006, 3,3 % af BNP i 2007. Rådet fastsatte den 5. november 2004 som frist for at træffe virkningsfulde foranstaltninger »til at gennemføre de foranstaltninger, der er nødvendige for at nå målet for underskuddet i 2005«. Den Tjekkiske Republik accepterede, at henstillingen blev offentliggjort.
- (5) Tidsfristen udløb den 5. november 2004, hvorefter Kommissionen i sin meddelelse til Rådet af 14. december 2004<sup>(4)</sup> konkluderede, at der ikke var behov for at tage yderligere skridt som led i proceduren i forbindelse med uforholdsmæssigt store underskud vedrørende Den Tjekkiske Republik, idet den tjekkiske regering havde truffet virkningsfulde foranstaltninger til opfyldelse af underskuds-målet for 2005. Opdateringen af konvergensprogrammet fra november 2005 viste et underskud på 2,7 % af BNP for 2008, hvilket blev godkendt af Rådet den 24. januar 2006.

<sup>(3)</sup> EUT C 320 af 24.12.2004, s. 1.

<sup>(4)</sup> Meddelelse fra Kommissionen til Rådet: Foranstaltningerne truffet af Tjekkiet, Cypern, Malta, Polen og Slovakiet til opfølgning af Rådets henstillinger som led i proceduren med uforholdsmæssigt store underskud, SEK(2004) 1630 af 22.12.2004.

<sup>(1)</sup> EFT L 209 af 2.8.1997, s. 6. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1056/2005 (EUT L 174 af 7.7.2005, s. 5).

<sup>(2)</sup> EUT L 62 af 9.3.2005, s. 20.

(6) Vurderingen af de foranstaltninger, Den Tjekkiske Republik har truffet til at korrigere det uforholdsmæssigt store underskud i 2008 til opfølgning af Rådets henstilling efter artikel 104, stk. 7, fører til følgende konklusioner:

— Den 15. marts 2007 forelagde Den Tjekkiske Republik den seneste opdatering af konvergensprogrammet, som dækker perioden indtil 2009. Programmet indeholdt følgende årlige underskudsfremskrivninger: 4,0 % af BNP i 2007, 3,5 % af BNP i 2008 og 3,2 % af BNP i 2009. Programmet indeholdt også en yderligere »erklæring fra den nye regering«, hvori det blev tilstræbt at reducere det offentlige underskud til 3,2 % af BNP i 2008 og 2,8 % af BNP i 2009 på grundlag af et bredt udvalg af endnu ikke kendte politiske foranstaltninger.

— I Kommissionens prognose fra foråret 2007, hvori det forventes, at underskuddet med en uændret politik vil nå 3,9 % af BNP og 3,6 % af BNP i henholdsvis 2007 og 2008 bekræftes det, at med den nuværende politik vil de mål, der er fastsat i Rådets henstilling efter artikel 104, stk. 7, for 2007 (3,3 % af BNP) og 2008 (under 3 % af BNP) ikke blive nået. I strukturelle termer (dvs. i konjunkturkorrigerede termer uden engangsforanstaltninger og andre midlertidige foranstaltninger) vil underskuddet udvides med 1¼ procentpoint af BNP i 2007, efter forværringer i både 2005 og 2006.

— Det højere 2007-underskud opstår på baggrund af en langt stærkere vækst end forventet på tidspunktet for Rådets henstilling og skyldes hovedsagelig stigninger i de sociale udgifter vedtaget før parlamentsvalget i 2006. Det højere 2007-underskud forventes at opstå på baggrund af meget lavere underskud i de foregående år end forventet i Rådets henstilling. Dette skyldtes hovedsagelig en bedre end forventet vækst snarere end varige nedskæringer i udgifterne.

(7) Dette fører til den konklusion, at selv om Den Tjekkiske Republik hidtil har klaret sig bedre end budgetmålene for 2004-2006 i den kurs for konsolideringen, der er fastsat i Rådets henstilling af 5. juli 2004, vil 2007-underskuddet ligge et godt stykke over det mål, der er fastsat af Rådet, og 2008-underskuddet vil med den nuværende politik klart overstige tærsklen på 3 % af BNP. De tjekkiske budgetmyndigheders mål er ikke i overensstemmelse med Rådets henstillinger med henblik på en korrektion af det uforholdsmæssigt store underskud senest i 2008. Ingen uventede negative økonomiske forhold med store ugunstige virkninger for de offentlige finanser som omhandlet i artikel 3, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1467/97 har gjort sig gældende efter vedtagelsen af henstillingen. Tværtimod har den udvikling i økonomien, der er relevant for de offentlige finanser, været betydelig mere gunstig end forventet —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

#### Artikel 1

De foranstaltninger, som Den Tjekkiske Republik har truffet til opfølgning af Rådets henstilling af 5. juli 2004 efter traktatens artikel 104, stk. 7, er utilstrækkelige til at bringe situationen med et uforholdsmæssigt stort underskud til ophør inden for den frist, der er fastsat i henstillingen.

#### Artikel 2

Denne beslutning er rettet til Den Tjekkiske Republik.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. juli 2007.

På Rådets vegne

J. SILVA

Formand



## RÅDETS AFGØRELSE

af 1. oktober 2007

## om afslutning af konsultationerne med Republikken Fijijerne i henhold til artikel 96 i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde

(2007/641/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til partnerskabsaftale mellem på den ene side medlemmerne af gruppen af stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet og på den anden side Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater, undertegnet i Cotonou den 23. juni 2000 <sup>(1)</sup> og revideret i Luxembourg den 25. juni 2005 <sup>(2)</sup> (i det følgende benævnt AVS/EF-partnerskabsaftalen), særlig artikel 96,

under henvisning til den interne aftale mellem repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, om de foranstaltninger, der skal træffes, og de procedurer, der skal følges ved gennemførelsen af AVS/EF-partnerskabsaftalen <sup>(3)</sup>, særlig artikel 3,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1905/2006 af 18. december 2006 om oprettelse af et instrument til finansiering af udviklingssamarbejde <sup>(4)</sup> (i det følgende benævnt »instrumentet for udviklingssamarbejde«), særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De væsentlige elementer, der henvises til i artikel 9 i AVS/EF-partnerskabsaftalen, er tilsidesat.
- (2) De værdier, der er henvist til i artikel 3 i instrumentet for udviklingssamarbejde, er tilsidesat.
- (3) Den 18. april 2007 blev der i medfør af artikel 96 i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde indledt formelle konsultationer med AVS-landene og Republikken Fijijerne, hvor de fijijske myndigheder afgav specifikke tilsagn om at råde bod på de problemer, som Den Europæiske Union havde gjort opmærksom på, og om at efterkomme dem.

- (4) Der er truffet nogle konkrete initiativer med hensyn til nogle af ovennævnte tilsagn. Ikke desto mindre mangler mange vigtige tilsagn vedrørende væsentlige elementer i AVS/EF-partnerskabsaftalen og instrumentet for udviklingssamarbejde stadig at blive gennemført —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Konsultationerne med Republikken Fijijerne i henhold til artikel 96 i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde afsluttes hermed.

*Artikel 2*

De passende foranstaltninger, der er fastsat i vedføjede brev, vedtages herved som egnede foranstaltninger i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i AVS/EF-partnerskabsaftalen og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde.

*Artikel 3*

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Den udløber den 1. oktober 2009. Den tages op til fornyet overvejelse mindst hver sjette måned.

*Artikel 4*

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Luxembourg, den 1. oktober 2007.

På Rådets vegne

M. LINO

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 3.

<sup>(2)</sup> EUT L 287 af 28.10.2005, s. 4.

<sup>(3)</sup> EFT L 317 af 15.12.2000, s. 376.

<sup>(4)</sup> EUT L 378 af 27.12.2006, s. 41.

## BILAG

Udkast til brev

H.E. Ratu Josefa ILOILO  
Præsident for Republikken Fijioerne  
Suva  
Fiji

Deres Excellence

Den Europæiske Union tillægger bestemmelserne i artikel 9 i Cotonou-aftalen og artikel 3 i instrumentet for udviklings-samarbejde stor betydning. AVS/EF-partnerskabet bygger på overholdelse af menneskerettighederne, de demokratiske principper og retsstatsprincipperne, som udgør de væsentlige elementer i Cotonou-aftalen og udgør grundlaget for vores relationer.

Den 11. december 2006 fordømte Rådet for Den Europæiske Union den militære magtovertagelse i Fiji.

I henhold til artikel 96 i Cotonou-aftalen og i betragtning af, at den militære magtovertagelse, som fandt sted den 5. december 2006, udgjorde en tilsidesættelse af de væsentlige elementer, der er anført i artikel 9 i denne aftale, inviterede EU Fiji til konsultationer for, som fastsat i aftalen, at foretage en grundig gennemgang af situationen og om nødvendigt tage skridt til at råde bod herpå.

Den formelle del af disse konsultationer begyndte i Bruxelles den 18. april 2007. Baseret på en redegørelse fra den 18. april 2007 om grundene til den militære magtovertagelse den 5. december 2006 foretog Fijis overgangsregering en gennemgang af udviklingen i landets situation siden magtovertagelsen og af overgangsregeringens program for overgangsperioden.

EU tog overgangsregeringens redegørelse af 18. april 2007 til EU ad notam.

EU var på sin side tilfreds med, at overgangsregeringen bekræftede en række vigtige tilsagn angående menneskerettigheder og fundamentale frihedsrettigheder, overholdelse af de demokratiske principper og retsstatsprincipperne, som anført nedenfor, og foreslog positive skridt med hensyn til deres gennemførelse. Fiji accepterede også et snævert samarbejde med hensyn til overvågning og verificering af tilsagnene.

De fleste af tilsagnene i forbindelse med konsultationerne vil blive gennemført over en længere periode, og det er følgelig nødvendigt at overvåge og verificere gennemførelsen af dem i denne periode. EU understreger, at det efter det troværdige parlamentsvalg så sent som i maj 2006 og i lyset af EU's valgobservatørmissions resultater og henstillinger, især den endelige rapport fra EU's chefobservatør, medlem af Europa-Parlamentet, Istvan Szent-Ivanyi, er Kommissionens opfattelse, at der kan afholdes nye og troværdige valg i god tid før den aftalte frist den 28. februar 2009.

EU understreger betydningen af en hurtig og fuld overholdelse af de aftalte tilsagn, der er anført i bilaget.

EU bemærker, at overgangsregeringen i overensstemmelse med de aftalte tilsagn ophævede bestemmelserne om undtagelsestilstand den 31. maj 2007 og accepterede undersøgelses-resultaterne og henstillingerne fra Stillehavsøernes Forums uafhængige valgeksperter den 19. juni 2007.

EU er bekymret over, at overgangsregeringen på det seneste ikke har gjort fremskridt med gennemførelsen og indholdet af de tilsagn, den har givet. Overgangsregeringen gav tilsagn om at føre en regelmæssig dialog og orientere EU fuldt ud om alle spørgsmål i relation til dens andre tilsagn. Med hensyn til indholdet noterer EU sig især, at overgangsregeringen endnu ikke har nedsat et tribunal i henhold til paragraf 138, stk. 3, i forfatningen, sådan som det skulle være sket inden den 15. juli 2007, og ser frem til, at der snarest træffes en afgørelse.

I ånden af det partnerskab, der ligger til grund for Cotonou-aftalen og i lyset af det positive resultat af konsultationerne udtrykte EU sin vilje til at støtte gennemførelsen af Fijis tilsagn. EU ser frem til, at dialogmøderne genoptages og afholdes regelmæssigt i overensstemmelse med overgangsregeringens tilsagn.

EU har vedtaget følgende passende foranstaltninger i henhold til artikel 96, stk. 2, litra c), i den reviderede Cotonou-aftale og artikel 37 i instrumentet for udviklingssamarbejde:

- Den humanitære støtte og den direkte støtte til civilsamfundet kan fortsætte.
- Samarbejdsaktiviteter, der står for at skulle iværksættes og/eller er under forberedelse, især under den 8. og den 9. EUF, kan fortsætte.
- Den afsluttende undersøgelse i forbindelse med den 9. EUF kan fortsætte.
- Samarbejdsaktiviteter, som vil kunne bidrage til en tilbagevenden til demokrati og forbedre regeringsførelsen, kan fortsættes, undtagen under ganske særlige omstændigheder.
- Gennemførelsen af ledsageforanstaltningerne til sukkerreformen for 2006 kan fortsættes. Finansieringsaftalen blev undertegnet af Fiji på teknisk niveau den 19. juni 2007. Det bemærkes, at finansieringsaftalen indeholder en suspensionsklausul.
- Overgangsregeringens accept den 19. juni 2007 af rapporten af 7. juni 2007 fra Stillehavsoernes Forums uafhængige valgkasperter er i overensstemmelse med tilsagn nr. 1, der blev aftalt den 18. april mellem overgangsregeringen og EU. Følgelig kan forberedelserne og den eventuelle undertegnelse af det flerårige vejledende program for ledsageforanstaltningerne til sukkerreformen for 2008-2010 fortsætte.
- Den endelige udarbejdelse, undertegnelsen på det tekniske niveau og gennemførelsen af landestrategipapiret og det nationale vejledende program for den 10. EUF med en vejledende finansieringsramme samt en eventuel tildeling af en tranche for tilskyndelsesforanstaltninger på op til 25 % af dette beløb forudsætter overholdelse af de tilsagn, der er givet med hensyn til menneskerettigheder og retsstatsprincipperne, og i særlig grad at overgangsregeringen overholder forfatningen, at den dømmende myndigheds uafhængighed respekteres fuldt ud, og at bestemmelserne om undtagelsestilstand, der blev indført den 6. september 2007, ophæves snarest muligt, at alle beskyldninger om overtrædelser af menneskerettighederne efterforskes eller behandles i overensstemmelse med de forskellige procedurer og fora i henhold til Fijitjernes love, og at overgangsregeringen gør sit yderste for at forhindre erklæringer fra sikkerhedsorganisationer, der har til formål at intimidere.
- Sukkerkvoten for 2007 vil være nul.
- Sukkerkvoten for 2008 vil blive frigivet, hvis det kan dokumenteres, at der finder forberedelser sted til valg i overensstemmelse med de aftalte tilsagn, navnlig hvad angår folketælling, ny inddeling af valgkredse og valgreform i overensstemmelse med forfatningen, at der træffes foranstaltninger for at sikre valgkontorets funktion, herunder udnævnelsen af en valgtilsynsførende senest den 30. september 2007 i overensstemmelse med forfatningen.
- Sukkerkvoten for 2009 vil blive frigivet, når der er indsat en lovlige regering.
- Sukkerkvoten for 2010 vil afhænge af, hvilke fremskridt der gøres med gennemførelsen af sukkerkvoten for 2009 og fortsættelsen af den demokratiske proces.
- Yderligere støtte til forberedelserne og gennemførelsen af væsentlige tilsagn, især støtte til forberedelsen af og/eller afholdelse af valg, vil kunne overvejes ud over, hvad der er beskrevet i dette brev.
- Det regionale samarbejde og Fijis deltagelse i dette påvirkes ikke.
- Samarbejdet med Den Europæiske Investeringsbank og Centret for Virksomhedsudvikling kan fortsætte, forudsat at de afgivne tilsagn opfyldes til tiden.

Opfølgningen af tilsagnene vil ske i overensstemmelse med tilsagnene om overvågning i form af dialog, samarbejde med missioner og rapportering, som nævnt i bilaget.

Desuden forventer EU, at Fiji samarbejder fuldt ud med Stillehavsoernes Forum om gennemførelsen af henstillingerne fra Gruppen af Fremtrædende Personer som godkendt af Forummet udenrigsministre på deres møde i Vanuatu den 16. marts 2007.

Den Europæiske Union vil fortsat følge situationen i Fiji nøje. I henhold til artikel 8 i Cotonou-aftalen vil der blive ført en styrket politisk dialog med Fiji for at sikre overholdelsen af menneskerettighederne, genetablering af demokratiet og respekten for retsstaten, indtil begge parter konkluderer, at den styrkede dialog har opfyldt sit formål.

Hvis overgangsregeringen forsinker, afbryder eller ændrer gennemførelsen af de givne tilsagn i negativ retning, forbeholder EU sig ret til at tilpasse de passende foranstaltninger.

EU understreger, at Fijis privilegier i samarbejdet med EU afhænger af respekten for de væsentlige elementer i Cotonou-aftalen og for de værdier, der er nævnt i instrumentet for udviklingssamarbejde. For at overbevise EU om, at overgangsregeringen er fuldt ud rede til at følge op på de afgivne tilsagn, er det af afgørende betydning, at der gøres hurtige og væsentlige fremskridt med efterkommelsen af de aftalte tilsagn.

Med venlig hilsen

Udfærdiget i Bruxelles, den

*På Kommissionens vegne*

*På Rådets vegne*

---

*Bilag til bilaget***AFTALTE TILSAGN MED REPUBLIKKEN FIJØERNE****A. Overholdelse af de demokratiske principper**

## Tilsagn nr. 1

Der skal finde frie og retfærdige valg sted senest 24 måneder efter den 1. marts 2007, dog med forbehold af resultaterne af den vurdering, der skal foretages af de uafhængige revisorer, der udnævnes af sekretariatet for Stillehavsøernes Forum. Processen op til og selve afholdelsen af valgene vil i nødvendigt omfang blive overvåget, tilpasset og revideret i fællesskab på grundlag af gensidigt aftalte kriterier. Dette indebærer især:

- at overgangsregeringen senest den 30. juni 2007 fastsætter en køreplan for gennemførelsen af de forskellige skridt, der skal tages som forberedelse til de nye parlamentsvalg
- at køreplanen specificerer tidspunktet for folketællingen, den nye inddeling af valgkredsene og valgformen
- at fastlæggelsen af valgkredsene og valgformen gennemføres i overensstemmelse med forfatningen
- at der træffes foranstaltninger for at sikre valgkontorets funktion, herunder udnævnelsen af en valgtilsynsførende senest den 30. september 2007 i overensstemmelse med forfatningen
- at udnævnelsen af vicepræsidenten finder sted i overensstemmelse med forfatningen.

## Tilsagn nr. 2

At overgangsregeringen i forbindelse med vedtagelsen af mere omfattende lovgivningsmæssige, skattemæssige og andre politiske initiativer og ændringer tager hensyn til konsultationer med civilsamfundet og de relevante interessenter.

**B. Retsstatsprincipperne**

## Tilsagn nr. 1

At overgangsregeringen gør sit yderste for at forhindre udtalelser fra sikkerhedsorganisationer, der har til formål at intimidere.

## Tilsagn nr. 2

At overgangsregeringen overholder forfatningen fra 1997 og garanterer de forfatningsmæssige institutioners normale og uafhængige funktion, såsom Fijis menneskerettighedskommission, Kommissionen for Offentlig Tjeneste og Forfatningskommissionen. Det Store Høvdingeråds betydelige uafhængighed og funktion vil blive bevaret.

## Tilsagn nr. 3

At den dømmende magts uafhængighed respekteres fuldt ud, at den har mulighed for at arbejde frit, og at dens kendelser respekteres af alle berørte parter, især

- at overgangsregeringen giver tilsagn om, at tribunalen i henhold til § 138, stk. 3, i forfatningen udnævnes senest den 15. juli 2007
- at alle udnævnelser og/eller afskedigelser af dommere sker i absolut overensstemmelse med forfatningens bestemmelser og procedureregler
- at der ikke under nogen omstændigheder finder nogen som helst form for indblanding sted fra militærets eller overgangsregeringens side i retssystemets funktion, hvilket omfatter fuld respekt for advokatstanden.

Tilsagn nr. 4

At alle straffesager i korruptionsspørgsmål behandles inden for retssystemet, og at eventuelle andre organer, der måtte oprettes til at efterforske formodede tilfælde af korruption, opererer inden for de forfatningsmæssige rammer.

### C. Menneskerettigheder og fundamentale rettigheder

Tilsagn nr. 1

Overgangsregeringen tager alle nødvendige skridt til at skabe betingelserne for, at alle påstande om overtrædelser af menneskerettighederne efterforskes eller behandles i overensstemmelse med de forskellige procedurer og fora i Fijioernes lovgivning.

Tilsagn nr. 2

Overgangsregeringen agter at ophæve bestemmelserne om undtagelsestilstand (Public Emergency Regulations) i maj 2007, medmindre der er trusler mod den nationale sikkerhed, den offentlige orden og sikkerhed.

Tilsagn nr. 3

Overgangsregeringen er forpligtet til at sikre, at Fijis menneskerettighedskommission fungerer i fuld uafhængighed og i overensstemmelse med forfatningen.

Tilsagn nr. 4

At ytringsfrihed og mediernes frihed i alle dens former respekteres fuldt ud som fastsat i forfatningen.

### D. Opfølgning af tilsagnene

Tilsagn nr. 1

At overgangsregeringen forpligter sig til at opretholde en regelmæssig dialog, der skal gøre det muligt at verificere, at der gøres fremskridt, og giver EU- og EF-repræsentanter fuld adgang til oplysninger om alle forhold med tilknytning til menneskerettigheder, den fredelige genindførelse af demokratiet og retsstatsprincipperne i Fiji.

Tilsagn nr. 2

At overgangsregeringen samarbejder fuldt ud med eventuelle missioner fra EU og EF med henblik på vurdering og overvågning af fremskridtene.

Tilsagn nr. 3

At overgangsregeringen sender statusrapporter hver tredje måned med virkning fra den 30. juni 2007 vedrørende de tre væsentlige elementer i Cotonou-aftalen og tilsagnene.

Det bemærkes, at visse spørgsmål kun kan behandles effektivt gennem en pragmatisk tilgang, som bygger på en erkendelse af de nuværende realiteter, og som fokuserer på fremtiden.

---

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 4. oktober 2007

## om beredskabsforanstaltninger vedrørende fiskevarer importeret fra Albanien og bestemt til konsum

(meddelt under nummer K(2007) 4482)

(EØS-relevant tekst)

(2007/642/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarer sikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarer sikkerhed <sup>(1)</sup>, særlig artikel 53, stk. 1, litra b), og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I overensstemmelse med forordning (EF) nr. 178/2002 skal der træffes alle nødvendige foranstaltninger, hvis det er åbenbart, at fødevarer importeret fra et tredjeland må formodes at udgøre en alvorlig risiko for menneskers sundhed, dyresundheden eller miljøet, og at denne risiko ikke kan styres på tilfredsstillende vis ved hjælp af de foranstaltninger, der træffes af den eller de berørte medlemsstater.

(2) I henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 853/2004 af 29. april 2004 om særlige hygiejnebestemmelser for animalske fødevarer <sup>(2)</sup> skal ledere af fødevarer virksomheder sikre, at grænseværdierne for histamin i fiskevarer ikke overskrides. Disse grænseværdier blev sammen med prøveudtagnings- og analysemetoderne fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 2073/2005 af 15. november 2005 om mikrobiologiske kriterier for fødevarer <sup>(3)</sup>.

(3) Ved en EF-inspektion i Albanien blev det for nylig påvist, at de albanske myndigheders kapacitet til at foretage den nødvendige kontrol, herunder til at påvise histamin i fisk og fiskevarer, er begrænset.

<sup>(1)</sup> EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 575/2006 (EUT L 100 af 8.4.2006, s. 3).

<sup>(2)</sup> EUT L 139 af 30.4.2004, s. 55. Berigtiget i EUT L 226 af 25.6.2004, s. 22. Senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 1791/2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> EUT L 338 af 22.12.2005, s. 1.

(4) Et for højt indhold af histamin i fiskevarer udgør en alvorlig risiko for menneskers sundhed.

(5) Der bør vedtages foranstaltninger på fællesskabsplan for import af fiskevarer, som kan være forurenedede, for at sikre effektiv og ensartet beskyttelse i alle medlemsstaterne.

(6) Importen til Fællesskabet af fiskevarer af fiskearter, der forbindes med store histaminmængder, bør kun tillades, hvis det kan påvises, at de har været underkastet systematisk kontrol på oprindelsesstedet med henblik på at kontrollere, om de overholder grænseværdierne for histamin i forordning (EF) nr. 2073/2005.

(7) Der bør dog gives midlertidig tilladelse til import af sendinger, som ikke er ledsaget af resultaterne af kontrol på oprindelsesstedet, forudsat at medlemsstaterne sikrer, at disse sendinger kontrolleres på passende vis ved ankomsten til Fællesskabets grænse med henblik på at kontrollere, om de overholder grænseværdierne for histamin i forordning (EF) nr. 2073/2005. Denne midlertidige tilladelse bør være begrænset til den tid, der er nødvendig til, at de albanske myndigheder kan opbygge deres egen kontrolkapacitet.

(8) Ved forordning (EF) nr. 178/2002 oprettedes systemet for hurtig varsling om fødevarer og foder, der bør anvendes til gensidig underretning som foreskrevet i artikel 22, stk. 2, i Rådets direktiv 97/78/EF <sup>(4)</sup>. Desuden bør medlemsstaterne holde Kommissionen orienteret via periodiske rapporter med alle analyseresultater fra den offentlige kontrol, der er gennemført for sendinger af fiskevarer fra Albanien.

(9) Denne beslutning bør tages op til revision på baggrund af Albanien's garantier og på grundlag af resultaterne af medlemsstaternes undersøgelser.

(10) Foranstaltningerne i denne beslutning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarerækæden og Dyresundhed —

<sup>(4)</sup> EFT L 24 af 30.1.1998, s. 9. Senest ændret ved direktiv 2006/104/EF (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 352).

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

*Artikel 1*

**Anvendelsesområde**

Denne beslutning finder anvendelse på fiskevarer af fisk tilhørende familierne Scombridae, Clupeidae, Coryfenidae, Pomatomidae og Scombrosidae, der er importeret fra Albanien og bestemt til konsum.

*Artikel 2*

**Analytiske undersøgelser til påvisning af histamin**

1. Medlemsstaterne tillader kun import til Fællesskabet af de varer, der er anført i artikel 1, hvis de er ledsaget af resultaterne af en analytisk undersøgelse foretaget i Albanien eller af et udenlandsk akkrediteret laboratorium før forsendelsen, der viser, at grænseværdierne for histamin i forordning (EF) nr. 2073/2005 er overholdt. Disse undersøgelser skal foretages efter den prøveudtagnings- og analysemetode, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2073/2005.

2. Uanset stk. 1 tillader medlemsstaterne import af de varer, der er anført i artikel 1, og som ikke er ledsaget af resultaterne af den i stk. 1 omhandlede analytiske undersøgelse, forudsat at den importerende medlemsstat sikrer, at alle sendinger af de pågældende varer undersøges med henblik på at kontrollere, at de overholder grænseværdierne for histamin i forordning (EF) nr. 2073/2005. Disse undersøgelser skal foretages efter den prøveudtagnings- og analysemetode, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2073/2005. Den kompetente myndighed foretager officiel tilbageholdelse af den pågældende sending, indtil den har modtaget et tilfredsstillende resultat.

*Artikel 3*

**Rapporter**

Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen, hvis det ved undersøgelser foretaget i henhold til artikel 2, stk. 2, påvises, at indholdet af histamin overskrider de grænseværdier, der er fastsat for fiskevarer i forordning (EF) nr. 2073/2005.

Medlemsstaterne indsender en rapport til Kommissionen om alle de undersøgelser, der er foretaget i henhold til artikel 2, stk. 2.

Medlemsstaterne anvender systemet for hurtig varsling om fødevarer og foder, der er oprettet ved forordning (EF) nr. 178/2002, til indsendelse af de pågældende oplysninger og rapporter.

*Artikel 4*

**Afholdelse af udgifter**

Alle udgifter i forbindelse med anvendelsen af denne beslutning afholdes af afsenderen, modtageren eller disses repræsentanter.

*Artikel 5*

**Efterkommelse af denne beslutning**

Medlemsstaterne underretter straks Kommissionen om de foranstaltninger, de træffer for at efterkomme denne beslutning.

*Artikel 6*

**Anvendelsesperiode**

Denne beslutning tages op til revision på baggrund af oplysningerne og garantierne fra de albanske myndigheder og om nødvendigt resultaterne af et EF-kontrolbesøg på stedet.

*Artikel 7*

**Adressater**

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. oktober 2007.

På Kommissionens vegne  
Markos KYPRIANOU  
Medlem af Kommissionen